ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΑ ΑΡΧΙΖΕΙ Η ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΩΝ

Τῶν ὑποψηφίων 'Ανωτάτων Σχολῶν

Ρεπορτάζ: ΜΗΝΑ ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ

'Από σήμερα ἀρχίζει ἡ προθεσμία ὑποβολῆς αἰτήσεων καί δικαιολογητικῶν συμμετοχῆς στίς εἰσιτήριες ἐξετάσεις, προσεχοῦς Σεπτεμβρίου, τῶν 'Ανωτάτων καί 'Ανωτέρων Σχολῶν καί λήγει στίς 14 'Ιουλίου. 'Η ὑποβολή τῶν δικαιολογητικῶν τῶν ὑποψηφίων γίνεται στίς ἕδρες τῶν διοικητικῶν ἐπιθεωρήσεων Μέσης 'Εκπαιδεύσεως ὅλων τῶν Νομαρχιῶν τῆς χώρας.

'Η πρακτική δοκιμασία τῶν ὑποψηφίων γιά τήν 'Ακαδημία Σωματικῆς 'Αγωγῆς καί τίς Σχολές τοῦ Διδασκαλικοῦ Κύκλου θά γίνη ἀπό 27 'Ιουνίου μέχρι 11 'Ιουλίου. Κατά τό χρονικό αὐτό διάστημα θά λειτουργοῦν ἐπιτροπές ὑγειονομικῆς καί πρακτικῆς ἐξετάσεως, ἁρμόδιες γιά τούς ὑποψηφίους τοῦ Γυμναστικοῦ Κλάδου, στήν 'Αθήνα καί τήν Θεσσαλονίκη.

Εἰδικά ἡ 'Εθνική 'Ακαδημία Σωματικῆς 'Αγωγῆς ('Αθηνῶν) δέχεται αἰτήσεις ὑποψηφίων τοῦ Γυμναστικοῦ Κύκλου γιά ὑγειονομική ἐξέταση καί πρακτική δοκιμασία, ἀπό σήμερα ἕως τίς 2 'Ιουλίου. 'Η πρακτική δοκιμασία καί ἡ ὑγειονομική ἐξέταση θά γίνουν στίς ἐγκαταστάσεις τῆς 'Ακαδημίας Σωματικῆς 'Αγωγῆς, ἀπό 2 ἕως 11 'Ιουλίου.

'Επίσης, ἄλλες ἐπιτροπές, γιά τούς ὑποψηφίους τοῦ Διδασκαλικοῦ Κύκλου καί τούς ὑποψηφίους ὑποτρόφους πρός διορισμό στή Μέση 'Εκπαίδευση, θά λειτουργήσουν ἀπό 27 'Ιουνίου ἕως 11 'Ιουλίου στήν 'Αθήνα (δύο 'Επιτροπές στή Σχολή Νηπιαγωγῶν Καλλιθέας καί στή Σχολή Οἰκιακῆς Οἰκονομίας Καλλιθέας), στόν Πειραιᾶ, Λάρισα, Θεσσαλονίκη, Καβάλα, 'Ιωάννινα, Πάτρα, 'Αλεξανδρούπολη, 'Ηράκλειο, Λαμία, Μυτιλήνη, Τρίπολη, Φλώρινα, Χανιά καί Καρδίτσα.

● Οἱ ὑποψήφιοι πού ἔχουν ἀποφοιτήσει ἀπό Σχολεῖα Μέσης 'Εκπαιδεύσεως τῶν 'Εκπαιδευτικῶν Περιφερειῶν 'Αθηνῶν καί Πειραιῶς, θά ὑποβάλουν τά δικαιολογητικά τους στούς ἑξῆς τόπους:

α) 'Επιθεωρήσεις 'Αθηνῶν:

Α' Διοικητική 'Επιθεώρηση Μέσης 'Εκπαιδεύσεως Διαμερίσματος 'Αθηνῶν: στό Η' Γυμνάσιο ἀρρένων 'Αθηνῶν, Νικοπόλεως 35, πλατεία Κολιάτσου.

Β' Διοικητική 'Επιθεώρηση Διαμερίσματος 'Αθηνῶν: στό Ζ' Γυμνάσιο ἀρρένων Παγκρατίου (Δώριδος καί Πρατίνου).

Διοικητική 'Επιθεώρηση Μέσης 'Εκπαιδεύσεως Διαμερίσματος 'Ανατολικῆς 'Αττικῆς: Οἱ ὑποψήφιοι θά προσέλθουν στά Γυμνάσια ἀπ' ὅπου ἀποφοίτησαν πρός συμπλήρωση τῶν ἐντύπων δικαιολογητικῶν, τά ὁποῖα ἐν συνεχείᾳ θά καταθέσουν στά γραφεῖα τῆς 'Επιθεωρήσεως: Νεαπόλεως 5, 'Αγία Παρασκευή.

Διοικητική 'Επιθεώρηση Διαμερίσματος Δυτικῆς 'Αττικῆς: στό Α' Γυμνάσιο ἀρρένων Αἰγάλεω, Μοσχονησίων καί Δωδεκανήσου.

β) 'Επιθεωρήσεις Πειραιῶς:

Α' διοικητική ἐπιθεώρηση Μέσης 'Εκπαιδεύσεως Πειραιῶς: στό Γ' ἀρρένων Πειραιῶς, ὁδός 'Αθηνῶν 8.

Β' διοικητική ἐπιθεώρηση Πειραιῶς: στό Γυμνάσιο θηλέων Νικαίας, 'Αμερικανίδων Κυριῶν καί 'Αμοιραδάκη.

Γ' διοικητική ἐπιθεώρηση Πειραιῶς: στό Γυμνάσιο θηλέων Καλλιθέας, 'Ελευθ. Βενιζέλου 183, πλατεία Δαδάκη.

ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΠΑΝΤΕΙΟΥ

Πληροφορούμεθα ἁρμοδίως ὅτι στούς φοιτητές τῆς Παντείου 'Ανωτάτης Σχολῆς Πολιτικῶν 'Επιστημῶν κ.κ. Αἰκ. Ντέτσικα, Ι. Τζώρτζη, Ι. Γρυδάκη, Γ. Γκιάτη, Τ. Λίτινα καί Λ. Λιόλιο δέν ἐπεβλήθη ἡ ποινή τῆς ἐπιπλήξεως κατά τήν ἔννοια τοῦ Ν.Δ. 93)1969 ἡ ὁποία προϋποθέτει τήν κλήση σέ ἀπολογία καί τήν τήρηση ὡρισμένης διαδικασίας. Πρόκειται ἁπλῶς — διευκρινίζεται ἀπό τήν ἴδια πηγή— περί ἐντόνου παρατηρήσεως γενομένης ὑπό τοῦ κ. Πρυτάνεως τῆς Παντείου Σχολῆς πρός τά μέλη τῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ἀπεφάσισε τή συγκέντρωση τῆς 18ης 'Απριλίου 1973.

ΑΠΕΧΟΥΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Οἱ τεταρτοετεῖς σπουδαστές τοῦ Τμήματος 'Ηλεκτρολόγων τῆς 'Ανωτέρας δημοσίας Σχολῆς 'Υπομηχανικῶν 'Αθηνῶν ἀπέχουν ἀπό τίς πτυχιακές ἐξετάσεις περιόδου 'Ιουνίου, σέ ἔνδειξη διαμαρτυρίας γιά τήν ἐπιβολή ὑπό τῆς Σχολῆς 20ημέρου ἀποβολῆς στόν σπουδαστή κ. 'Αντ. Καλογερία, χωρίς νά κληθῆ προηγουμένως σέ ἀπολογία.

Συγκεκριμένα, ὁ ἐν λόγω σπουδαστής τιμωρήθηκε ἀπό τό Σύλλογο τῶν καθηγητῶν τῆς Σχολῆς 'Υπομηχανικῶν 'Αθηνῶν σέ 20 μέρες ἀποβολή, γιατί θεωρήθηκε ὑπεύθυνος γιά τήν ἀνάρτηση σέ πινακίδα τῆς Σχολῆς, ἀνακοινώσεως μέ τήν ὁποία ἐκαλεῖτο ὁ καθηγητής κ. Ν. Σιαμῆτρος σέ ἐλεύθερο διάλογο μέ τούς σπουδαστές, ἐπί φοιτητικῶν θεμάτων. Κατόπιν τούτου, οἱ συνάδελφοί του, ἐπειδή, ὅπως τονίζουν, εἶχαν ἐξουσιοδοτήσει τόν τιμωρηθέντα συμφοιτητή τους νά ἀναρτήση τήν ἀνακοίνωση αὐτή, καί θεωροῦντες τούς ἑαυτούς τους ὡς συνυπεύθυνους γιά τήν ἐνέργεια τοῦ 'Αντ. Καλογερία, κατῆλθαν σέ ἀποχή ἀπό τίς ἐξετάσεις.

Οἱ τεταρτοετεῖς σπουδαστές τοῦ Τμήματος 'Ηλεκτρολόγων 'Υπομηχανικῶν ἐξέδωσαν — κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ Συλλόγου Σπουδαστῶν τῆς Σχολῆς — τήν ἀκόλουθη ἀνακοίνωση:

«"Απαντες οἱ σπουδασταί τοῦ τμήματος, θεωροῦμεν τούς ἑαυτούς μας ἀποβεβλημένους ἐκ τῶν ἐξετάσεων ἐπί 20ήμερον, διά τήν ἀναρτηθεῖσαν ὑπό τοῦ 'Αντ. Καλογερία ἀνακοίνωσιν, τούτου ἐξουσιοδοτηθέντος πρός τοῦτο ὑφ' ἡμῶν. "Ενεκα τούτου ἅπαντες ἀπεφασίσαμεν ὅπως μή προσέλθωμεν εἰς τάς ἐξετάσεις τοῦ 'Ιουνίου μέχρι νεωτέρας ἀποφάσεως τοῦ Συλλόγου τῶν Καθηγητῶν ἐπί τοῦ θέματος».

'Ο σύλλογος καθηγητῶν τῆς Σχολῆς 'Υπομηχανικῶν 'Αθηνῶν θά καθορίση σήμερα, ὡς πληροφορούμεθα, τήν παραπέρα στάση του ἔναντι τοῦ θέματος.

ΑΠΑΝΤΑ Ο κ. ΣΠ. ΠΑΓΙΑΤΑΚΗΣ

Στόν χθεσινό ἐπιστολογράφο μας κ. Χρ. 'Αντωνόπουλο ἀπαντᾶ σήμερα ὁ καθηγητής, τ. διευθυντής τῆς Μαρασλείου Παιδαγωγικῆς 'Ακαδημίας κ. Σπυρ. Παγιατάκης μέ τήν ἀκόλουθη ἐπιστολή του (ἐπί τοῦ θέματος «Συγκρητισμός», πού ἐτέθη στόν πρόσφατο διαγωνισμό ἐπιθεωρητῶν Δημοτικῆς 'Εκπαιδεύσεως):

«Εἶμαι ὑποχρεωμένος νά δώσω μίαν τελικήν ἀπάντησιν εἰς τήν χθεσινήν ἐπιστολήν τοῦ «ἐκπαιδευτικοῦ» κ. Χρ. 'Αντωνοπούλου ἐπί τοῦ ἀνακύψαντος θέματος τοῦ «Συγκρητισμοῦ» καί νά θέσω ὑπ' ὄψει τῶν ὁπωσδήποτε ἐνδιαφερομένων τά ἀκόλουθα:

1) Οὐχί ἐν πνεύματι καλῆς πίστεως ἀναφέρεται εἰς τήν ἐπιστολήν ταύτην, ὅτι μόνον ἐγώ ἐχρησιμοποίησα τόν ὅρον «συγκρητισμός», διότι εἰς τήν σχετικήν ἐπιστολήν μου ἀναφέρω τά ὀνόματα καί ἄλλων παιδαγωγῶν, οἱ ὁποῖοι εἰς συγγράμματα καί μελέτας των ἐχρησιμοποίησαν τόν ὅρον τοῦτον, πλήν τοῦ 'Α. 'Ισηγόνη, ὁ ὁποῖος τόν ἐναλλάσσει μέ τόν ὅρον «ὁλισμός», καίτοι ἀλλαχοῦ ἐν ἐκτάσει ὁμιλεῖ περί «συγκρητικῆς ἀντιλήψεως» (Γεν. Διδακτική, σελ. 81).

2) Τό ὅτι οἱ συγγραφεῖς τούς ὁποίους σκοπίμως ἀναφέρει (ὀνόματα σεβαστά καί προσφιλῆ εἰς τόν ὑποφαινόμενον) δέν ἔγραψαν περί «συγκρητισμοῦ», εἴτε διότι δέν τούς ἀπησχόλησεν εἰδικῶς τό θέμα τῆς διαφορᾶς ὁλικῆς ἀντιλήψεως μεταξύ ὡρίμου καί παιδιοῦ, εἴτε διότι διεφώνουν, εἴτε, τέλος, διότι ὁ συγκρητισμός δέν εὑρίσκετο εἰς ἄμεσον σχέσιν πρός τό περιεχόμενον τῶν συγγραμμάτων των, τοῦτο δέν σημαίνει, ὅτι ἀδοκίμως μετεφέρθη εἰς τήν γλῶσσαν μας ὁ ὅρος, δοθέντος ὅτι, ὄχι μόνον οἱ ψυχολόγοι τῶν γαλλοφώνων χωρῶν ἀλλά καί αὐτοί οἱ "Αγγλοι ἐκθύμως τόν υἱοθέτησαν (σύγκριτισμ).

3) 'Υπενθυμίζομεν εἰς τόν ἐπιστολογράφον ὅτι ὁ Piaget θεωρεῖται παγκοσμίως ὡς ὁ μεγαλύτερος ψυχολόγος ὅλων τῶν ἐποχῶν, ὁ ὁποῖος ἀφιέρωσεν ὁλόκληρον τόν βίον του εἰς τήν ἔρευναν τῶν ἀδύτων τῆς παιδικῆς ψυχῆς. Τά βαθυστόχαστα συγγράμματά του ἀνέρχονται εἰς δεκάδας πολυσελίδων τόμων. 'Ενδεικτικῶς ἀναφέρω μερικά: 'Η γέννησις τῆς νοημοσύνης εἰς τό παιδί (σελίδες 370), 'Η ἐξέλιξις τῆς ἐννοίας τοῦ χρόνου εἰς τό παιδί (σελίδες 300), 'Η παράστασις τοῦ χώρου εἰς τό παιδί (σελίδες 580), 'Η οἰκοδόμησις τοῦ πραγματικοῦ εἰς τό παιδί (σελίδες 400), 'Η ἐξέλιξις τῶν ποσοτήτων εἰς τό παιδί (σελίδες 345), 'Η γένεσις τῆς ἰδέας τοῦ τυχαίου εἰς τό παιδί (σελίδες 262), 'Η αὐθόρμητος γεωμετρία τοῦ παιδιοῦ (σελίδες 514), Αἱ ἔννοιαι ταχύτητος καί κινήσεως εἰς τό παιδί (σελίδες 282) καί πλεῖστα ἄλλα. Εἶναι, συνεπῶς, πολύ φυσικόν νά δανεισθῶμεν μίαν εἰδικήν ὁρολογίαν τήν ὁποίαν ἐχρησιμοποίησεν ὁ μεγαλοφυής ἐπιστήμων προκειμένου νά χαρακτηρίση μίαν ψυχικήν ἰδιορρυθμίαν τοῦ παιδιοῦ (συγκρητισμός) καί ἡ ὁποία ἦλθεν εἰς φῶς μέ τάς μεγαλοπνόους ἐρεύνας του· τοσούτῳ μᾶλλον καθ' ὅσον πρόκειται περί ὅρου ἑλληνικῆς προελεύσεως, ὁ ὁποῖος δέν εἶναι εὐχερές νά ἀποδοθῆ διαφορετρόπως ἤ ἔστω καί μέ μίαν ἁπλῆν περίφρασιν. Λυπούμεθα δέ εἰλικρινῶς, διότι ὁ ἄθλιος αὐτός ἐπιστημονικός ὅρος, πού κατέχει δεσπόζουσαν θέσιν εἰς τήν ψυχολογίαν τοῦ παιδιοῦ καί τόν ὁποῖον ἐν πνεύματι ἐπιστημονικῆς εὐθύνης καί ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀγαθῇ τῇ καρδίᾳ μετεφέραμεν εἰς τήν 'Ελληνικήν, ἔδωσε τοιαύτην πικρίαν εἰς τόν ἐπιστολογράφον, ὥστε νά τόν χαρακτηρίζη ὡς... ἀδόκιμον...

3) Εἶναι μακράν ἀπό τήν πρόθεσίν μας νά γίνωμεν συνήγοροι τῶν μελῶν τῆς 'Εξεταστικῆς 'Επιτροπῆς, πού ἔδωσε τό θέμα. Γνωρίζομεν ὅμως, ὅτι πρόκειται περί ἐπιστημόνων παιδαγωγῶν οὐχί τυχαίων, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ ἕνας ἐσπούδασεν εἰς τό Παρίσι, ὁ δεύτερος εἰς τήν Γενεύην καί ὁ τρίτος (ἡ μᾶλλον ἡ τρίτη) εἰς τήν Γερμανίαν, πού γνωρίζουν πολύ καλά διατί ἔδωσαν ἕνα θέμα τοιαύτης σοβαρότητος. 'Ελπίζω δέ νά μή πιστεύη ὁ ἐπιστολογράφος κ. Χρ. 'Αντωνόπουλος, ὅτι τό θέμα «συγκρητισμός» ἐδόθη διά νά... τιμήσουν τήν ταπεινότητά μου καί τήν Παιδαγωγικήν μου Ψυχολογίαν, ἡ ὁποία τό πραγματεύεται... Οὐδέποτε, ἐξ ἄλλου, ἰσχυρίσθην, ὡς κακῶς διατείνεται οὗτος, ὅτι παιδαγωγικά γνωρίζουν μόνον ὅσοι διαβάζουν τά βιβλία μου..., διότι τοῦτο οὔτε ἴδιον τοῦ ἤθους μου εἶναι οὔτε τῆς νοημοσύνης μου.

4) 'Ο ἐπιστολογράφος, νομίζων ὅτι ἀποκτᾶ ἔρεισμα ἀσφαλές, μοῦ κάμνει τήν τιμήν νά ὑπενθυμίση εἰς τούς... μή γνωρίζοντας τοῦτο, ὅτι ἀπελύθην τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας τό... 1967 (λάθος: τό 1968 ἀπελύθην μέ πολλούς ἄλλους ἀνωτέρους καί ἀνωτάτους ἐκπαιδευτικούς) καί ὅτι, κατά συνέπειαν, δέν εἶναι ἐπιτρεπτόν νά προπαρασκευάζωνται οἱ ὑποψήφιοι ἐπιθεωρηταί ἀπό βιβλία μή ἐγκριθέντα ὑπό τῶν ἑκασταχοῦ Καθηγητικῶν Συλλόγων τῶν Παιδ. 'Ακαδημιῶν, ὅπως εἶναι ἡ Παιδαγωγική Ψυχολογία μου. Καί μόνον τό γεγονός ὅτι καταδέχεται νά συνδέση τήν εἰς πάντας γνωστήν ὑπηρεσιακήν μου περιπέτειαν μέ τά βιβλία μου καί μέ τόν «συγκρητισμόν» μαρτυρεῖ, ὅτι διαπνέεται ὄχι μόνον ἀπό κακήν πίστιν, ἀλλά καί ἀπό ἀνοίκειον ἐμπάθειαν, μέ τήν ὁποίαν ἀποξιῶ πᾶσαν περαιτέρω συζήτησιν».

Υ.Γ.: «Συμφωνῶ ἀπολύτως μέ ἐνημερωτικόν σημείωμα τοῦ κ. Κριμπᾶ, τό ὁποῖον συνάδει πρός τά ὑπό τῶν γνωστῶν 'Εγκυκλοπαιδειῶν ἀναφερόμενα. Διαφωνῶ ὅμως ὡς πρός τήν λέξιν «εἰσέβαλε». «Εἰσβάλλουν» συνήθως οἱ ξέναι λέξεις. 'Αλλ' ὁ «συγκρητισμός» εἶναι λέξις καθαρῶς 'Ελληνική, ἡ ὁποία ἐπί τῶν ἡμερῶν μας ἀνεζωογονήθη μέ τόν νέον ἐννοιολογικόν φόρτον μέ τόν ὁποῖον τήν ἐπροίκισεν ἡ μεγαλοφυΐα τοῦ Piaget».

ΓΙΑ ΜΙΑ... ΤΣΙΧΛΑ

Βοηθός ἐργαστηρίων πού ἐπιτηροῦσε τούς διαγωνιζόμενους προχθές, στήν αἴθουσα Ν καί στό μάθημα τῆς Φυσικῆς, δευτεροετεῖς σπουδαστές τῆς 'Ανωτέρας Σχολῆς 'Ηλεκτρονικῶν Σιδηροπουλείου, παρατήρησε δριμύτατα σπουδαστή γιατί μασοῦσε τσίχλα καί τελικά τοῦ ζήτησε νά τήν βγάλη ἀπό τό στόμα του καί νά τήν πετάξη. 'Ο σπουδαστής ἀρνήθηκε νά πετάξη τήν τσίχλα, λέγοντας ὅτι δέν ἐνοχλεῖ κανένα. "Ομως ὁ ἐπιτηρητής τοῦ ἔθεσε τόν ὅρο: «ἤ θά πετάξης τήν τσίχλα, ἤ θά σοῦ πάρω τήν κόλλα». 'Ο σπουδαστής ἀρνήθηκε πάλι καί ὁ ἐπιτηρητής τοῦ πῆρε τήν κόλλα καί δέν τοῦ ἐπέτρεψε νά συνεχίση τό διαγώνισμα, μέ ἀποτέλεσμα νά μηδενισθῆ στό μάθημα τῆς Φυσικῆς.

Πιστεύομε, πώς ἄν ἀπό τήν ἀρχή ὁ κ. ἐπιτηρητής καλοῦσε μέ καλόν τρόπο τόν σπουδαστή νά βγάλη τήν... τσίχλα ἀπό τό στόμα του, δέν θά ἀντιμετώπιζε τήν πεισματική ἄρνηση τοῦ τιμωρηθέντος.

ΚΡΗΤΕΣ ΦΟΙΤΗΤΕΣ

'Ο Σύλλογος Κρητῶν Φοιτητῶν καλεῖ τά μέλη του νά περάσουν ἀπό τά γραφεῖα του, Ζωοδόχου Πηγῆς 9, αὔριο Πέμπτη, 8.30 μ.μ., «γιά νά συζητηθοῦν ζωτικά προβλήματα τοῦ Συλλόγου».

ΠΛΗΡΩΣΗ ΕΔΡΑΣ

'Η 'Ιατρική Σχολή τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν προκήρυξε τή συμπλήρωση τῆς κενῆς τακτικῆς ἕδρας τῆς Πειραματικῆς Φυσιολογίας. Αἰτήσεις καί δικαιολογητικά τῶν ἐνδιαφερομένων ἐντός μηνός ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς προκηρύξεως στήν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (20 'Ιουνίου).

ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΟΥ ΓΕΡΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΙΚΑΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΜΕΤΑΛΛΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινοῦται ὅτι τό 'Επικουρικόν Ταμεῖον 'Εξόδου Γερόντων καί 'Ανικάνων 'Εργατῶν Μετάλλου δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπό ὥρας 9ης π.μ. — 12ης μεσημβρινῆς τήν ἐγγραφήν τέκνων ἠσφ)νων καί συνταξιούχων του πρός ἀποστολήν των καί παραθεριμόν εἰς τάς ἐν Βιλλίοις Παιδικάς Κατασκηνώσεις αὐτοῦ.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νά ἐγγράψωσι τά τέκνα των ἠσφ)νοι καί συνταξιοῦχοι τοῦ ἐργάται Μετάλλου, παρακαλοῦνται ὅπως προσέλθουν ἐγκαίρως καί μέχρι τῆς 3)7)73 διά τήν ἐγγραφήν των εἰς τά Γραφεῖα τοῦ Ταμείου ὁδός 'Αγ. Κων)νου 1 καί Κολοκοτρώνη.

Πληροφορίαι: Τμῆμα Διοικήσεως. Τηλέφ. 4170.084.

'Εν Πειραιεῖ τῇ 22.6.73

'Ο Διευθυντής
ΑΘ. ΣΧΙΝΑΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

'Ο κ. Γεράσιμος Νικ. Λουκᾶτος, βιομήχανος καί ἡ δίς 'Αδαμαντία ἡ Νταϊάνα Γρηγ. Τσίρου ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

— 'Η Δίς Μήνα 'Ανδρέου καί ὁ κ. Στέλιος 'Αποστολάκης, ἠρραβωνίσθησαν τήν 16.6.73.

ΠΡΟΑΓΓΕΛΙΕΣ ΓΑΜΩΝ

'Ο ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΛΕΜΟΝΤΖΟΓΛΟΥ γεννηθείς εἰς Κωνσταντινούπολιν κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Θρασυβούλου καί τῆς 'Ελισέας τό γένος Σταριά καί ἡ ΣΜΑΡΑΓΔΑ ΛΑΜΠΡΟΥ γεννηθεῖσα εἰς 'Αθήνας θυγάτηρ τοῦ Κωνσταντίνου καί τῆς Παναγιώτας τό γένος Ψωμαδέλη, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Περισσόν.

'Ο ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΔΕΛΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ γεννηθείς εἰς Χανιά Κρήτης κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Νικολάου καί τῆς Αἰκατερίνης τό γένος Περράκη καί ἡ ΑΓΛΑΪΑ ΜΕΓΓΟΥΛΗ γεννηθεῖσα εἰς Νίκαιαν 'Αττικῆς θυγάτηρ τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Γεωργίας τό γένος Παπαδοπούλου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Πειραιᾶ.

'Ο ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΒΑΝΕΖΙΑΔΗΣ γεννηθείς εἰς Σάμον κάτοικος Πειραιῶς υἱός τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Δέσποινας τό γένος Χουδαιδᾶ καί ἡ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΠΕΡΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Κάλυμνον θυγάτηρ τοῦ Χαραλάμπους καί τῆς Αἰκατερίνης τό γένος Χατζημιχάλη, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Πειραιᾶ.

'Ο ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΚΙΛΙΤΣΗΣ γεννηθείς εἰς Καλαμπάκι Δράμας κάτοικος Αἰγάλεω υἱός τοῦ Εὐστρατίου καί τῆς 'Ελένης τό γένος Πολυμένου καί ἡ ΣΕΒΑΣΤΗ ΜΟΣΧΟΠΟΥΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Μουσθένη Καβάλας θυγάτηρ τοῦ 'Αθανασίου καί τῆς Ξακουστῆς τό γένος Παπουτσόγλου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Αἰγάλεω.

'Ο ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΓΟΠΟΥΛΟΣ γεννηθείς εἰς 'Αχλαδέαν Καρδίτσης, κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Νικολάου καί τῆς "Αννης τό γένος Σκούρα καί ἡ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΤΟΛΙΑ γεννηθεῖσα εἰς Μουριάν Τρικάλων θυγάτηρ τοῦ Βαΐου καί τῆς Αἰκατερίνης τό γένος 'Αργύρη, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον, τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ ΤΣΑΪΛΑΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Νικολάου καί τῆς Λίνας τό γένος Καλαγκάτση καί ἡ ΦΛΩΡΑ ΦΙΝΑ γεννηθεῖσα εἰς Λίνδον Ρόδου θυγάτηρ τοῦ Γεωργίου καί τῆς Βαλασίας τό γένος Χατζηϊωάννου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Λίνδον Ρόδου.

'Ο ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΒΕΚΡΗΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Παναγιώτου καί τῆς Εἰρήνης τό γένος Βαμβακούση καί ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς "Ανω Καμήλα Σερρῶν θυγάτηρ τοῦ Σταματίου καί τῆς Εὐαγγελίας τό γένος Νικολῆ, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΡΑΠΙΔΗΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Βασιλείου καί τῆς 'Εριφύλης τό γένος Ματροποζίδου καί ἡ ΞΑΝΘΙΠΠΗ ΜΑΣΤΕΡΟΠΟΥΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς 'Αθήνας θυγάτηρ τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς 'Αθηνᾶς τό γένος Καζατζίδου μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΒΙΤΑΛΑΚΗΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Μαρίας τό γένος Κάρλου καί ἡ ΣΤΥΛΙΑΝΗ ΚΟΥΤΕΝΤΑΚΗ γεννηθεῖσα εἰς Πλακιώτισσα 'Ηρακλείου Κρήτης θυγάτηρ τοῦ Χαριλάου καί τῆς Εἰρήνης τό γένος Σταυρακάκη μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΙΝΩΝΗΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος Νοτίου 'Αφρικῆς υἱός τοῦ Σταύρου καί τῆς 'Αδαμαντίας τό γένος Κοντοῦ καί ἡ ΑΝΝΑ ΦΡΙΤΖΙΛΑ γεννηθεῖσα εἰς Πειραιᾶ θυγάτηρ τοῦ Δημητρίου καί τῆς Τασίας τό γένος Κρίκου μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΤΣΑΡΗΣ γεννηθείς εἰς Κάτω 'Αχαΐα κάτοικος Χαλανδρίου υἱός τοῦ Δημητρίου καί τῆς Μαρίας τό γένος 'Αδαμοπούλου καί ἡ ΑΘΗΝΑ ΔΑΡΑ γεννηθεῖσα εἰς Φελλόν "Ανδρου θυγάτηρ τοῦ 'Αγγέλου καί τῆς Αἰκατερίνης τό γένος Μαρτίνου μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Χαλάνδρι.

'Ο ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΑΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ γεννηθείς εἰς Πεντάπολη Σερρῶν κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Σταύρου καί τῆς Καλυψοῦς τό γένος Βαλσαμάκη καί ἡ ΜΑΡΙΑ ΣΙΔΕΡΑΤΟΥ γεννηθεῖσα εἰς 'Αθήνας θυγάτηρ τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Κλεονίκης τό γένος Τσαδάρα μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΖΙΩΤΗΣ γεννηθείς εἰς Αἴγιον κάτοικος Τορόντο Καναδᾶ υἱός τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Εἰρήνης τό γένος 'Αποστόλου καί ἡ ΣΟΦΙΑ ΛΑΣΚΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Ζαγορά Βόλου θυγάτηρ τοῦ Δημητρίου καί τῆς Φωτεινῆς τό γένος Χασιώτου μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΓΡΗΓΟΡΑΤΟΣ γεννηθείς εἰς 'Αθήνας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ 'Αθανασίου καί τῆς 'Ελένης τό γένος Καππάτου καί ἡ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΠΑΝΤΕΛΕΟΥ γεννηθεῖσα εἰς 'Αθήνας θυγάτηρ τοῦ 'Ιωάννου καί τῆς Νικολέττας τό γένος Κασσαλία μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Κηφισιά.

'Ο ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΠΟΥΣΜΟΥΡΑΣ γεννηθείς εἰς Ζαχάρω Μεσσηνίας κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Χαραλάμπους καί τῆς Λαμπρινῆς τό γένος 'Αθανασιάδη καί ἡ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΚΟΥΡΚΟΥΤΑ γεννηθεῖσα εἰς 'Αθήνας θυγάτηρ τοῦ Κων)σταντίνου καί τῆς Εὐφημίας τό γένος 'Ιωαννίδου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αθήνας.

'Ο ΣΗΤΗΡΙΟΣ ΚΑΤΣΑΜΠΑΣ γεννηθείς εἰς Γροβιά Παρνασσίδος κάτοικος 'Αθηνῶν υἱός τοῦ Δημητρίου καί τῆς 'Ελένης τό γένος Μυρμήση καί ἡ ΑΝΝΑ Ν. ΚΑΡΚΑΔΟΥΛΙΑ γεννηθεῖσα εἰς Μαρκόπουλον 'Αττικῆς θυγάτηρ τοῦ Νικολάου καί τῆς Παναγιώτας τό γένος Στεφάνου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Μαρκόπουλον 'Αττικῆς.

'Ο ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΡΟΣΟΣ γεννηθείς εἰς Πειραιᾶ κάτοικος Πειραιῶς υἱός τοῦ 'Αγγέλου καί τῆς Θεολογίας τό γένος Βάλδη καί ἡ ΓΛΥΚΕΡΙΑ ΠΡΟΔΡΟΜΙΔΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Πειραιᾶ θυγάτηρ τοῦ Χαραλάμπους καί τῆς 'Ανδρονίκης τό γένος Κοτσαρίδου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς 'Αγ. Βαρβάραν Αἰγάλεω.

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΝΕΣΤΟΡΙΔΟΥ

ΧΑΛΑΝΔΡΙ

Φωσκόλου 10, τηλ. 681.2526

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ἀπό 1 — 5 ΙΟΥΛΙΟΥ. — Δεκταί αἰτήσεις μέχρι 30 'Ιουνίου. — "Ωρες 9 — 12 π.μ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΣΥΛΛΕΚΤΩΝ ΚΟΓΧΥΛΙΩΝ
HELLENIC SHELL CLUB

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πληροφοροῦνται ὅλοι οἱ κ.κ. Συλλέκται Κογχυλίων ὅτι σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 8ην μ.μ. θά γίνη ἡ πρώτη συνέλευσις τῆς Λέσχης καί ἐγγραφή μελῶν, εἰς τήν οἰκίαν τοῦ κ. Μαράτου, ὁδός Μουρούζη 8, 3ος ὄροφος. 'Η παρουσία ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων θά εἶναι λίαν εὐπρόσδεκτος.

'Εκ τῆς Προσωρινῆς 'Επιτροπῆς

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τό ἐν 'Αθήναις Θεραπευτήριον «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ» προκηρύσσει ὅτι:

Προκειμένου νά προβῆ εἰς τήν πλήρωσιν ἐμμίσθων θέσεων

α. Μηχανουργῶν — Βοηθῶν Μηχανουργῶν.

β. Σιδηρουργῶν — Βοηθῶν Σιδηρουργῶν.

γ. 'Ελαιοχρωματιστῶν — Βοηθῶν 'Ελαιοχρωματιστῶν

καλεῖ τούς ἐνδιαφερομένους, ὅπως ὑποβάλωσι σχετικήν αἴτησιν εἰς τήν Γραμματείαν τοῦ Θερ)ρίου μέχρι 17.7.73.

Πληροφορίαι παρέχονται, καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν, ὑπό τῆς 'Υπηρεσίας Προσωπικοῦ τοῦ Θεραπευτηρίου καί ἀπό ὥρας 07.30 μέχρι 13.30 τηλ. 712.832.

'Εν 'Αθήναις τῇ 22α 'Ιουνίου 1973

'Εκ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Θεραπευτηρίου

ΑΠΩΛΕΙΑ ΣΚΥΛΟΥ

'Απωλέσθη σκύλος ράτσας «Μπόξερ» χρώματος κανελλί μέ ἄσπρο στό πρόσωπο καί τά δύο ἐμπρός πόδια. 'Ακούει στό ὄνομα «'Ερρίκος». 'Ο εὑρών ἀμειφθήσεται γενναίως. Τηλέφ. 715.573 καί 721.959.

ΙΑΤΡΟΣ

ΑΝΤ. ΣΑΛΙΒΕΡΟΣ

ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ — ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Μετέφερε τό ἰατρεῖον του ὁδός ΛΕΚΚΑ ἀριθ. 10. Δέχεται καθημερινῶς 10—1 π.μ. καί 5—8 μ.μ. Τηλέφ. 3225.849.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΚΗΔΕΙΕΣ

Τήν πολυαγαπημένην μας σύζυγον, μητέρα, μάμμην, ἀδελφήν καί θείαν

ΦΩΤΕΙΝΗ ΑΠΟΣΤ. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ

ἐτῶν 67

θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 5.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ Ζωοδόχου Πηγῆς (Κάτω Πατησίων).

'Ο σύζυγος: 'Απόστολος. Τά τέκνα: Χαρίλαος καί "Αννα Δημοπούλου, Χριστίνα καί 'Ιωάννης Καλπακιώτης. Οἱ ἔγγονοι: Στέβη, Φωτεινή, Παναγιώτης, 'Απόστολος. Οἱ ἀδελφοί: Μαρία Δεληγιάννη, Παναγιώτης καί Μαρίνα Κουτούλα. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν λατρευτόν μας σύζυγον, πατέρα ἀδελφόν, πάππον καί θεῖον

ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΘΕΟΔ. ΣΟΛΩΜΟΝ

ἐτῶν 68—"Εμπορον 'Ανταλλακτικῶν

θανόντα, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 6 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ 'Αγίου 'Αρτεμίου Γούβας. 'Η σύζυγος: Μαρία. Τά τέκνα: Θεόδωρος καί Μαρία Σολωμοῦ, Εἰρήνη καί Μιλτιάδης Ράϊκος. Αἱ ἀδελφαί: Εὐθυμία Σολωμοῦ, Ζηνοβία Σταματοπούλου. Οἱ ἔγγονοι: Ροδούλα, Μαρία, Δημήτριος καί Μαριάννα. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τήν λατρευτήν μας ἀδελφήν καί θείαν

ΜΑΡΙΑ Χήρα Γ. ΑΣΑΡΙΩΤΟΥ

Τό γένος Σαμούτ — ἐτῶν 74

θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 6.15 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ 'Αγ. Νικολάου τοῦ Νεκροταφείου Ζωγράφου.

Οἱ ἀδελφοί: Σπυρίδων καί Στέλλα Σαμούτ, Λούλα 'Εδ. Σαμούτ. Οἱ ἀνεψιοί: Παῦλος καί Ρίτα Σαμούτ, Παῦλος καί Μαρία Σαμούτ, Λένα Σ. Σαμούτ. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν λατρευτόν μας πατέρα, ἀδελφόν καί θεῖον

ΣΩΤΗΡΙΟΝ ΓΕΩΡΓ. ΣΩΤΗΡΙΟΥ

κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 4ην μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ 'Αγίου 'Ιωάννου Προδρόμου Μαρκοπούλου 'Αττικῆς. Τά τέκνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

Τόν λατρευτόν μας σύζυγον, πατέρα καί πάππον

ΘΕΟΦΑΝΗΝ ΖΗΝΕΛΗΝ

θανόντα, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 6 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Νεκροταφείου Βύρωνος. 'Η σύζυγος: Αἰκατερίνη. Τά τέκνα: Γεώργιος καί 'Αρετή Ζηνέλη, Γεώργιος καί Μαρία Μακρυπούλια, Κωνσταντῖνος καί Παρασκευή Σκόνδρα, Φανή Τσιώκου, 'Ηλίας καί Σωτηρία Τζήκα. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν λατρευτόν μας σύζυγον, ἀδελφόν, θεῖον καί ἐξάδελφον

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ Α. ΦΩΤΕΙΝΟΠΟΥΛΟΝ

Συνταξ. Λογιστήν — ἐτῶν 73

θανόντα, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 6 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Νεκροταφείου Ν. Φιλαδελφείας (Κόκκινος Μύλος). 'Η σύζυγος: Δέσποινα. Οἱ ἀδελφοί: Μαρία Β. Φούφα, Νικόλαος καί Τριανταφυλλίτσα, Στέφανος καί Εἰρήνη Παναγούλια, 'Ασπασία Γ. Παναγούλια. Οἱ ἀνεψιοί: Φανή 'Αντωνιάδου, Θεόδωρος 'Αντωνιάδης, Εὐάγγελος καί Βασιλική Φούφα, Γεώργιος καί Μίνη Φούφα, Στυλιανός καί Χριστίνα Κωνσταντουδάκη, Γεώργιος καί 'Ελένη Δήμου. Οἱ ἐξάδελφοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν πολυαγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, πάππον, ἀδελφόν καί θεῖον

ΖΑΦΕΙΡΙΟΝ Α. ΛΑΣΤΙΩΤΗΝ

'Αξιωματικόν Π.Ν., ἐ.ἀ.

κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 5 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

'Η σύζυγος. Τά παιδιά του. 'Ο ἔγγονός του. Τ' ἀδέλφια του. Τά ἀνήψια του. Οἱ λοιποί συγγενεῖς. ('Η οἰκογένεια δέν θά δεχθῆ συλλυπητηρίους ἐπισκέψεις κατ' οἶκον.

Τήν πολυαγαπημένην ἀδελφήν καί θείαν

ΤΑΤΙΑΝΗΝ ΒΟΓΙΑΤΖΑΚΗ - ΒΕΛΜΟΥ

Συνταξιούχου 'Ηθοποιοῦ

θανοῦσαν κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 4.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ Μεταμορφώσεως Σωτῆρος Πλάκας.

Αἱ ἀδελφαί: 'Αριάδνη Βογιατζάκη, 'Αλεξάνδρα Βογιατζάκη. Οἱ ἀνεψιοί: Μιχαήλ Βογιατζάκης, Μαίρη Βογιατζάκη. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τήν λατρευτήν μας σύζυγον, μητέρα, ἀδελφήν, θείαν καί μάμμην

ΕΛΕΝΗΝ ΜΙΛΤ. ΙΕΡΕΜΙΑΔΟΥ

ἐτῶν 70

θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καί ὥραν 6.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Νεκροταφείου Ζωγράφου.

Ο σύζυγος: Μιλτιάδης. Τά τέκνα: "Ολγα καί 'Ανδρέας Βοτίκας. Οἱ ἀδελφοί: Σοφοκλῆς καί Μαρία Νικολαΐδου, Γρηγόριος καί 'Ελευθερία Νικολαΐδου. Οἱ ἀνεψιοί: Εὐθαλία καί Παναγιώτης Παπαδόπουλος, Εὐστάθιος Μαυρόπουλος, 'Ιωάννης Νικολαΐδης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς. (Συλλυπητηρίους ἐπισκέψεις δέν θά δεχθῶμεν κατ' οἶκον).

Μνημόσυνα

'Επί τῇ συμπληρώσει δεκαετίας ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ ἀγαπημένου μας —

ΓΙΩΡΓΟΥ Κ. ΠΑΠΑΡΑ

Νευρολόγου - Ψυχιάτρου

ἐτελέσαμεν μνημόσυνον εἰς τό Α' Νεκροταφεῖον 'Αθηνῶν.

'Η γυναίκα του. Τά παιδιά του. Τά ἀδέλφια του. Τ' ἀνήψια του. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Εὐχαριστήρια

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας διά τήν ἀπώλειαν τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, ἀδελφοῦ καί θείου

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΡΑΤΖΑ

εὐχαριστοῦμε θερμότατα.

'Η σύζυγος: Μαρία. Οἱ ἀδελφοί: Τασία Μπογιατζόγλου, Φιφή Κουρμέντελου Κατίνα Γύπαρη. Σοφία καί Βασίλειος Παπαδημητρόπουλος, 'Αντώνιος καί Νούλα Καρατζᾶ. 'Ελένη 'Αγγελοπούλου.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας, ἐπί τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρός, καί υἱοῦ

ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΤΣΙΡΟΓΙΑΝΝΗ

γεωπόνου,

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

'Η σύζυγος: "Αννα. Τά τέκνα: Χρῆστος καί 'Ιωάννης. Οἱ γονεῖς.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, ἀδελφοῦ καί θείου

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΡΦΑΝΙΔΗ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

'Η σύζυγος: Μαρία. Οἱ ἀδελφοί: Πουλχερία Βαροσοπούλου, 'Ηλίας - 'Ελισάβετ 'Ορφανίδου, Δημήτριος - 'Ασπασία 'Ορφανίδου, Πλάτων - 'Αλεξάνδρα Τάντη, 'Ελευθερία Τάντη, 'Ιωάννα - Δίμ Φός. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Πάντας τούς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τό πένθος μας διά τόν θάνατον τῆς ἀγαπημένης μας μαννούλας

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΒΑΦΕΙΑΔΑΚΗ — ΣΒΟΡΩΝΟΥ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

Οἰκογένεια: Βαφειαδάκη.

Πάντας τούς συμμετασχόντας εἰς τό πένθος μας διά τήν ἀπώλειαν τοῦ λατρευτοῦ μας πατρός, πάππου, προπάππου καί ἀδελφοῦ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Σ. ΜΑΡΑΒΑ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

Τά τέκνα: Σπῦρος καί Μιχαέλα Μαραβᾶ, Μίνα καί 'Αντώνιος Παναγιωτάτος, "Αννα καί 'Ιωάννης Χατζηνικολάου Νικόλαος καί Καίτη Μαραβᾶ. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ δισέγγονοι. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Εὐχαριστοῦμε θερμά τούς φίλους μας πού πένθησαν μαζί μας γιά τό θάνατο τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου, πατέρα καί πάππου

ΜΙΧΑΗΛ Κ. ΜΗΛΙΩΝΗ

διδασκάλου

'Η σύζυγός του. Τά παιδιά του. Τά ἐγγόνια του.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, πάππου καί θείου

ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Π. ΡΕΜΟΥΝΔΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Η σύζυγος: 'Αγγελική Ρεμούνδου. Τά τέκνα: Δημήτριος καί Αἰκατερίνη Παρνή, Σταῦρος καί Φωτεινή Βαρβέρη. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας πατρός καί πάππου

ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΚΑΠΕΛΛΑ

(ἐκ Γαργαλιάνων)

θερμότατα εὐχαριστοῦμεν.

Τά τέκνα: Μιχαήλ - Μαίρη Κόη, Νικόλαος, Ντίνα Σωτηροπούλου, Μάκης - Κίτσα Τσιμένη Οἱ ἔγγονοι: "Ολγα - Διονύσιος - Σωτήριος - 'Ελένη - Γεώργιος.

Πένθη

Τόν πολυαγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, πάππον καί θεῖον

ΙΩΑΝΝΗΝ ΧΡ. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΝ

θανόντα, ἐκηδεύσαμεν τήν Κυριακήν 24.6.73.

'Η σύζυγος: Μαρία. Τά τέκνα: 'Ελένη καί Στέλιος Σιδέρης, Χριστίνα καί Νίκος Ρῆγος, Κατίνα καί Γεώργιος Χατζηχαραλάμπους, Μαρίνα καί Φίλιππος 'Απέργης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν πολυαγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, πάππον καί θεῖον

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ Π. ΧΑΒΙΑΡΑΝ

ἐτῶν 65

θανόντα, ἐκηδεύσαμεν τό Σάββατον 23 'Ιουνίου ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ Νεκροταφείου Πόρου Τροιζηνίας. 'Η σύζυγος: Μαρία. Τά τέκνα: Παντελῆς, 'Ιωάννης, Χρύσα, Σταυρούλα. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν λατρευτόν μας

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ (ΠΗΤΕΡ) ΑΓΙΟΡΕΙΤΗΝ

θανόντα ἐν Νέᾳ 'Υόρκη τήν 17ην 'Ιουνίου 1973, ἐκηδεύσαμεν ἐν 'Αθήναις τήν 24ην 'Ιουνίου. 'Η σύζυγος: Florence. 'Η ἀδελφή: Δέσποινα. Οἱ ἀνεψιοί.

ΝΕΟ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟΥΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΕΣ

"Ενα νέο, μοναδικό λιπαντικό κινητήρων, προϊόν ἐρευνῶν τῆς Μόμπιλ, διατίθεται ἤδη στήν ἑλληνική ἀγορά. Βασισμένο στήν τεχνολογία τῶν ὑδρογονανθράκων ἐκ συνθέσεως, παρέχει ὑψηλό ἐπίπεδο ἀποδόσεως τοῦ κινητῆρος καί προστασία πού ὑπερβαίνουν τίς δυνατότητες τῶν ὀρυκτελαίων.

Τό λάδι Μόμπιλ 5ΗC προορίζεται γιά χρήση σέ κινητῆρες πού πρέπει νά λειτουργοῦν μέ ἀσφάλεια κάτω ἀπό μεγάλη ποικιλία θερμοκρασιῶν, ὅπου ἐπιβάλλεται ἐλαχιστοποίηση φθορᾶς τοῦ κινητῆρος, μείωση καταλοίπων καί κατανάλωσεως λιπαντικοῦ, καθώς καί ὅπου ἐπιβάλλεται γρήγορη ἐκκίνηση κάτω ἀπό συνθῆκες ψύχους καί ἐξαιρετική ἀπόδοση σέ ὑψηλές θερμοκρασίες.

Αὐτοκινητισταί πού ἀπαιτοῦν παρατεταμένη λειτουργία χωρίς ἀνωμαλίες, τόσο κάτω ἀπό ὁμαλές, ὅσο καί κάτω ἀπό ἀκραῖες συνθῆκες λειτουργίας, θά ὠφεληθοῦν ἀπό τό νέο αὐτό λιπαντικό.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΠΛΕΙΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

'Η Διοικητική καί Διαχειριστική 'Επιτροπή τοῦ 'Ιεροῦ Προσκυνήματος 'Αγίας Μαρίνης 'Αλυκοῦ - Κορωπίου 35ον χιλιόμετρον λεωφόρου 'Αθηνῶν - Σουνίου.

Προκηρύσσει

Πλειοδοτικήν δημοπρασίαν διά τήν ἐκποίησιν ἑνός οἰκοπέδου, ἐκτάσεως (957) μ.τ., κειμένου ὄπισθεν τοῦ ὡς ἄνω 'Ιεροῦ Ναοῦ, περιφερείας Κορωπίου, Δήμου Κρωπίας 'Αττικῆς. Πρώτη προσφορά δραχμαί 400.000.

'Η δημοπρασία θά διενεργηθῆ τήν 15ην 'Ιουλίου ἐνεστῶτος ἔτους ἡμέραν Κυριακήν καί ἀπό ὥρας 11ης π.μ. μέχρις 12ης μεσημβρινῆς, ἐν Κορωπίῳ καί ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ 'Ιεροῦ Ναοῦ 'Αναλήψεως Κυρίου - Κορωπίου. Πλείοναι πληροφορίαι δίδονται ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ ὡς ἄνω 'Ιεροῦ Ναοῦ ('Αναλήψεως Κυρίου - Κορωπίου) τάς ἀπογευματινάς ὥρας.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ Ν. ΛΙΑΚΑΚΟΥ

Τήν 1ην ΙΟΥΛΙΟΥ ἀρχίζουν ΝΕΑ ΕΝΤΑΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ διά τάς Σχολάς: ΕΥΕΛΠΙΔΩΝ — ΙΚΑΡΩΝ — Σ.Τ.Υ.Α. ΠΡΟΣΟΧΗ! Πέρυσι 105 μαθηταί μας ἔγιναν Εὐέλπιδες καί "Ικαροι. Ποσοστόν ἐπιτυχίας 87%. — ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 89. Τηλέφωνον 623.033.

ΙΑΤΡΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

ΜΠΑΡΤΖΩΚΑΣ ΑΝΑΣΤ. (Παθήσεις πνευμονικαί — βρογχικαί — ἀλλεργικαί), ἀποχωρήσας ἐκ τῆς Δ)νσεως τοῦ Προτύπου 'Αντιφ. 'Ιατρείου 'Αθηνῶν, δέχεται ὡς καί πρότερον Μάρνη 52, μόνον ἐπί συνεντεύξει. Τηλ. 533.042, 5—7 μ.μ.

Η ΚΛΙΝΙΚΗ «ΑΓΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ»

ΑΣΚΛΗΠΙΟΥ 31, τηλ. 634.611, διαθέτει AIRCONDITION.

ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ

Λαμψάκου 7 — Τηλ. 709.870

'Αθῆναι

Κύριε,

"Εχομεν τήν τιμήν νά προσκαλέσωμεν ὑμᾶς εἰς Γενικήν Συνέλευσιν τῶν Τακτικῶν Μελῶν τοῦ 'Ομίλου, τήν 29ην 'Ιουνίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Παρασκευήν καί ὥραν 8.30' μ.μ. ἐν τῷ γηπέδῳ τοῦ Παναθηναϊκοῦ Α.Ο.

'Ως θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως καθωρίσθησαν δι' ἀποφάσεως τοῦ Δ.Σ.

1) 'Εκλογή Δοκίμων Μελῶν εἰς Τακτικά.

2) 'Εκλογή ἀντιπροσώπων εἰς τάς 'Ομοσπονδίας καί τάς 'Ενώσεις.

3) 'Αρχαιρεσίαι δι' ἀνάδειξιν νέου Δ.Σ.

'Εν περιπτώσει μή ἐπιτεύξεως ἀπαρτίας, ἡ Συνέλευσις θέλει ἐπαναληφθῆ τήν 4ην 'Ιουλίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τετάρτην, τήν αὐτήν ὥραν καί εἰς τόν αὐτόν χῶρον μέ τά αὐτά ὡς ἄνω θέματα, καθ' ἥν λογίζεται ἐν ἀπαρτίᾳ ἀνεξαρτήτως ἀριθμοῦ παρισταμένων Μελῶν.

'Εφ' ὅσον ἐπιθυμεῖτε νά ὑποβάλητε ὑποψηφιότητα Συμβούλου, ἡ σχετική αἴτησις δέον νά ὑποβληθῆ μέχρις καί τῆς 27ης 'Ιουνίου ἐ.ἔ. ὥραν 12ην μεσημβρινήν συμπεριλαμβανομένης, εἰς τήν Γραμματείαν τοῦ 'Ομίλου, ὁδός Λαμψάκου ἀριθ. 7.

'Η μή τήρησις τῶν τασσομένων ὑπό τοῦ ἄρθρου 28 τοῦ Καταστατικοῦ προθεσμιῶν ἐκρίθη ἀναγκαία, προτασσομένου τοῦ συμφέροντος τοῦ 'Ομίλου.

Τό ἐκλογικόν δικαίωμα θά ἀσκεῖται τῇ ἐπιδείξει τοῦ δελτίου ταυτότητος ὑποχρεωτικῶς.

'Εν 'Αθήναις τῇ 20ῇ 'Ιουνίου 1973

Μετά τιμῆς

'Εντολῇ Διοικ. Συμβουλίου
'Ο Γεν. Γραμματεύς ἀ.α.
Γ. ΜΑΛΙΑΡΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

τῆς 'Ενώσεως Βιομηχάνων Βαμβακουργῶν 'Ελλάδος

Εἰδοποιοῦνται αἱ ἐξηρτημέναι Βιομηχανίαι Πλεκτικῆς καί 'Υφαντουργίας ὅτι ἡ "Ενωσις θά καταβάλη πᾶσαν προσπάθειαν διά τακτικόν ἐφοδιασμόν αὐτῶν διά βαμβακερῶν νημάτων καί ἐλπίζει συντόμως νά ἐπέλθη πλήρης ἰσορροπία μεταξύ προσφορᾶς καί ζητήσεως.

'Ο Πρόεδρος
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΑΤΣΑΜΠΑΣ

Κ. Κόλμερ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

'Αναμένεται τό β' ἑξάμηνο

Αὐστηρότερη ἐφαρμογή τῶν μέτρων γιά τήν νομισματική ρευστότητα

'Αναμένεται ἐντός τῶν προσεχῶν 2 ἤ 3 ἡμερῶν ἡ ἀνακοίνωση ἀποφάσεων τῶν νομισματικῶν ἀρχῶν, ἐν ὄψει τῆς λήξεως τοῦ πρώτου ὀμήνου, γιά τήν περαιτέρω πορεία τῶν νομισματικῶν γεγονότων, κατά τό ὑπόλοιπο τμῆμα τοῦ ἔτους.

'Υπενθυμίζεται ὅτι τήν 30ή 'Ιουνίου 1973 λήγει τό ἐπιτρεπτό ποσοστό προσαυξήσεως 4% τοῦ ὑπολοίπου τῶν βραχυπροθέσμων πιστώσεων τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν μέ 31.12.1972, πρός τήν ἰδιωτική οἰκονομία, ἐξαιρέσει τῶν ἐξαγωγῶν καί τῆς χρηματοδοτήσεως τῶν παγίων ἐγκαταστάσεων. Λήγει, ἐπίσης, τυπικά καί ἡ ἀναστολή ἀποδοχῆς αἰτήσεων καί παροχῆς νέων ἐγκρίσεων στεγαστικῶν δανείων καί πιστώσεων πρός ἀνέγερση οἰκοδομῶν γιά ὁποιαδήποτε χρήση, πού φαίνεται ὅτι θά παραταθῆ τουλάχιστον μέχρι τέλους τοῦ ἔτους 1973.

'Εξ ἄλλου, ἀπό 1ης 'Ιουλίου 1973 τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἡ ὁρισθεῖσα μέ τήν ὑπ' ἀριθ. 63)29.12.72 ἀπόφαση τῆς Νομισματικῆς 'Επιτροπῆς, ὑποχρεωτική σχέση ἰδίων πρός ξένα κεφάλαια, ἡ ὁποία θά πρέπει νά εἶναι τοὐλάχιστον ἴση πρός τό 30% γιά τίς ἰδιωτικές ἐπιχειρήσεις, τῶν ὁποίων ὁ συνολικός τραπεζικός δανεισμός ὑπερβαίνει τά 50 ἑκατομμύρια δρχ. 'Απομένει νά διευκρινισθῆ ἐντός τῶν ἡμερῶν πῶς νοεῖται ἡ ὑποχρεωτική σχέση ἰδίων καί ξένων κεφαλαίων, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, ἄν δέν πληροῦται, θά διακόπτη τήν χρηματοδότηση. "Αν δηλαδή κατά ποσό, ἐπί νέας χρηματοδοτήσεως λ.χ. 10 ἑκατομμυρίων δρχ., τά ἴδια κεφάλαια θά πρέπει νά εἶναι τουλάχιστον 3 ἑκατομμύρια δρχ. ἤ 3,9 ἑκατομμύρια δρχ. (τό 30% τῶν 13 ἑκατομμυρίων δρχ. τῆς συνολικῆς ἐπενδύσεως).

'Εν τούτοις, ἡ προθεσμία προσαρμογῆς τῆς σχέσεως ἰδίων πρός ξένα κεφάλαια, πού λήγει τήν 31.3.1975, στήν πραγματικότητα θ' ἀρχίση νά τρέχη στό τέλος τοῦ ἔτους, ὁπότε θά ὑπολογισθῆ ἡ ἄνοδος τοῦ ἀνεξοφλήτου ὑπολοίπου τοῦ τραπεζικοῦ δανεισμοῦ, γιά τά μακροπρόθεσμα δάνεια. 'Εντός τοῦ πρώτου 3μήνου τοῦ προσεχοῦς ἔτους θά πρέπει νά γίνη ἡ ἀναπροσαρμογή μέ αὔξηση τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῶν ὑποχρέων ἐπιχειρήσεων.

'Υπενθυμίζεται ὅτι βάσει προηγουμένων ἀποφάσεων τό 45% τῆς αὐξήσεως τῶν μακροπροθέσμων δανείων των καί τό 35% τοῦ βραχυπροθέσμου δανεισμοῦ τῶν ἐπιχειρήσεων θά πρέπει νά καλύπτεται μέ αὔξηση τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου, ἐφ' ὅσον ἡ σχέση ἰδίων πρός ξένα κεφάλαια εἶναι μέχρι 10%. Σέ περίπτωση πού εἶναι ἀπό 10 ἕως 30%, τό ποσοστό ἐκδόσεως τοῦ νέου κεφαλαίου θά πρέπει νά καλύπτη τό 30 καί 40% τοῦ βραχυπροθέσμου καί μακροπροθέσμου ἀντιστοίχως τραπεζικοῦ δανεισμοῦ.

Λήγοντος τοῦ 'Ιουνίου, συνεπῶς, δέν πρέπει κατ' ἀρχήν νά ἀναμένεται ἡ ἐξαγγελία νέων μέτρων περιστολῆς τῆς ὑπερβαλλούσης ρευστότητος, ἀλλά μᾶλλον ἰσχυροποίηση τῆς δράσεώς των, διά τῆς παρατάσεώς των καί ἐνδεχομένως διά τῆς ἐντάσεώς των. Οἱ νομισματικές ἀρχές φέρονται ἀποφασισμένες νά περιστείλουν τήν ὑπερθέρμανση ἁπλῶς μέ συστολή τῆς χρηματοδοτήσεως τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως, ἐνῶ διαπιστοῦται, ὅτι ὁ δημόσιος τομεύς, λόγω περικοπῆς τῶν κρατικῶν δαπανῶν, παρουσιάζει αὐτάρκεια πόρων. 'Ενδεχομένως, ὅμως, νά ὑπάρξουν ὡρισμένες διαρρυθμίσεις ὅσον ἀφορᾶ στά ἐπιτόκια, τόσο τῶν χορηγήσεων ὅσο καί τῶν καταθέσεων.

Διαπιστοῦται δηλαδή ὅτι ἡ νέα νομισματική πολιτική πού ἀκολουθεῖται, πιστεύοντας ἀκράδαντα στήν ἀντοχή τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, σάν κύριο μέλημά της ἔχει τήν προστασία τῶν λαϊκῶν ἀποταμιεύσεων καί τοῦ διαθεσίμου εἰσοδήματος τῶν πενεστέρων τάξεων ἀπό τῆς κερδοσκοπίας καί τῶν ἀδικαιολογήτων ἀνατιμήσεων, πού προκαλοῦν ψυχολογικές ἐπιδράσεις. Οἱ νομισματικές ἀρχές ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ παροῦσα ἔξαρση τιμῶν καί ἀγοραπωλησιῶν εἰδῶν καταναλώσεως ὅσο καί ἐπενδύσεων θά παρέλθη σύντομα, εὐθύς ὡς ἀποκατασταθῆ, ὅπως ἐλπίζεται, ἠρεμία στίς ἀγορές τοῦ ἐξωτερικοῦ καί κυρίως στήν διεθνῆ ἀγορά συναλλάγματος. Καί τότε ὁ ρυθμός τῶν συναλλαγῶν θά ξαναβρῆ τόν συνήθη παλμό του, στό ἐσωτερικό, ἐπηρεαζόμενος μόνον εὐνοϊκά ἀπό τόν δυναμισμό τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Στό μεταξύ ὅμως —ὑποστηρίζουν πάντοτε οἱ πηγές αὐτές— χρειάζεται ὄχι μόνο ψυχραιμία καί βέβαια, ἀποθερμαντικά νομισματικά μέτρα, ἀλλά καί ἰδιαίτερη προσοχή, νά μή ἐπιτραπῆ ἡ ἄσκηση κερδοσκοπίας εἰς βάρος τῆς λαϊκῆς ἀποταμιεύσεως καί τῆς καταναλώσεως.

Λέγουν χαρακτηριστικά γιά τό θέμα τῆς ἐνδεχομένης ἀνατιμήσεως τῆς δραχμῆς, ἔναντι τοῦ δολλαρίου, ὅτι ἀνεξαρτήτως τῶν τεχνικῶν δυσχερειῶν πού περικλείει ἡ ἀποδέσμευση ἀπό τήν ἰσοτιμία, 30 δρχ. 1 $ ΗΠΑ, (π.χ. μέ ποιό νόμισμα θά συνδεθῆ καί πῶς θ' ἀποφύγη τίς περιπέτειες τῆς ἐλευθέρας διακυμάνσεως, πού πρόσφατα δοκίμασε τό ἰταλικό νόμισμα, ἡ λιρέττα) ἡ παροῦσα ἰσοτιμία εὐνοεῖ τήν εἰσροή κεφαλαίων σέ συνάλλαγμα. 'Αποτέλεσμα εἶναι ἡ αὔξηση τῶν συναλλαγματικῶν ἀποθεμάτων στά 1.156 ἑκατομ. $ περίπου, ἡ μεταστροφή καί ἡ ἀνακατανομή τῶν εἰσαγωγῶν, ἀπό τή Γερμανία —τῆς ὁποίας τά προϊόντα καθίστανται ἀκριβώτερα— πρός τίς ΗΠΑ καί τήν Βρετανία, τῶν ὁποίων τά κεφαλαιουχικά ἀγαθά, ἐξ ἴσου καλά ποιοτικῶς καθίστανται γιά τήν ἑλληνική ἀγορά φτηνότερα, καί ἐνίσχυση τοῦ τουρισμοῦ καί τῶν ἐξαγωγῶν (Σ.Σ. καθ' ὃ μέτρο δέν ἀπαγορεύονται). Συγχρόνως, μιά ἀποδέσμευση θά εἶχε ἄγνωστα καί ἀπροσδιόριστα ἀποτελέσματα ἐπί τῶν συναλλαγματικῶν διαθεσίμων, τῶν ὁποίων τό μεγαλύτερο μέρος εἶναι καί ἐξακολουθεῖ νά εἰσρέη σέ δολλάρια. Καί ὑπενθυμίζουν οἱ κύκλοι αὐτοί, τό προηγούμενο τοῦ 1932, ὅταν ὁ τότε πρῶτος διοικητής τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος Α. Διομήδης εἰσηγήθη στόν 'Ελευθέριο Βενιζέλο ἐγκατάλειψη τῆς ὑποτιμηθείσης, λόγω τῆς κρίσεως τοῦ 1929 —32 ἀγγλικῆς λίρας— ἡ ὁποία εἶχε ἀφήσει τήν χρυσή βάση— καί τήν πρόσδεση τῆς δραχμῆς μέ τό ἐκπεφρασμένο τότε σέ χρυσό δολλάριο ΗΠΑ. 'Αποτέλεσμα τῆς πολιτικῆς αὐτῆς ἦταν ἡ ἐντός συντόμου χρόνου ἐξανέμιση τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος καί τήν ἐντεῦθεν στάση τῶν ἐθνικῶν πληρωμῶν. «'Ιδιαίτερη προσοχή θέλουν τέτοιοι χειρισμοί», ὑποστηρίζουν οἱ νομισματικοί κύκλοι, οἱ ὁποῖοι πάντως παρακολουθοῦν ἀπό κοντά τά πλεονεκτήματα καί μειονεκτήματα ἀπό τήν ἀδιατάρακτη ἰσοτιμία καί ὁπωσδήποτε θά ἐπέμβουν ἄν τό δολλάριο πάθη νέα πτώση τῆς ἰσοτιμίας του.

Σχετικά μέ τή νομισματική κυκλοφορία, ἡ ὁποία ἔχει αὐξηθῆ στά 53 δισ. δρχ. περίπου στά τέλη τοῦ Μαΐου, οἱ νομισματικές ἀρχές θεωροῦν τήν αὔξησή της κατά 25% ἐντός 12 μηνῶν σάν φυσιολογική καί ἀνάλογη πρός τήν ἐπιτάχυνση τῶν συναλλαγῶν καί τοῦ ἐκχρηματισμοῦ τῆς οἰκονομίας, λόγω τῆς ἀνόδου τῶν τιμῶν. Σάν ἐνισχυτικό τῆς ἀπόψεως περί ὁμαλῆς διαμορφώσεως τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας, θεωροῦν οἱ κύκλοι αὐτοί τήν αὔξηση τοῦ συναλλαγματικοῦ τῆς καλύμματος, πού ἔχει φθάσει τό ὕψος - ρεκόρ τοῦ 67%—70%.

Πρόθεση, πάντως, ὑπάρχει συγκρατήσεως τῆς περαιτέρω αὐξήσεως τῆς ποσότητος τοῦ κυκλοφοροῦντος χαρτονομίσματος καί γιά τόν σκοπό αὐτό, οἱ νομισματικές ἀρχές ἐπισημαίνουν ἀφ' ἑνός μέν τήν ἀνάγκη κι' ἄλλης ἀκόμη περιστολῆς τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς ἰδιωτικῆς οἰκονομίας, ἀφ' ἑτέρου δέ τήν στείρωση τοῦ πλεονάσματος πού ἐμφανίζει ὁ προϋπολογισμός. 'Αφοῦ ὁ δημόσιος τομεύς — ὑποστηρίζουν— δέν ἀπορροφᾶ δραχμές, λόγω τῆς ὑπερεπαρκείας τῶν ἐσόδων ἔναντι τῶν μειωθέντων δημοσίων ἐξόδων καί ἐπενδύσεων, τό πρόβλημα ἐξειδικεύεται μόνο στόν τομέα τῶν πιστώσεων πρός τή βιομηχανία, τό ἐμπόριο καί τή γεωργία. Χωρίς νά παραβλαφθοῦν οἱ ἐπενδύσεις κατά τό δυνατό, θά καταβληθῆ προσπάθεια δραστικῆς περισυλλογῆς τῶν ληξιπροθέσμων πιστώσεων, ἐνῶ νέες χρηματοδοτήσεις θά ἐγκρίνωνται μετά φειδοῦς.

Τοῦτο καθίσταται ἀναγκαῖο, κατά τίς νομισματικές ἀρχές, ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι „στήν πραγματικότητα μιά ἐνδεχόμενη αὔξηση τῆς φορολογίας —πού ἐνδείκνυται σάν μέτρο ἀποθερμάνσεως τῆς οἰκονομίας— θά εἶχε σάν ἀποτέλεσμα νά ἐπιβαρυνθοῦν οἱ μέσες τάξεις περισσότερο, καθ' ὅν χρόνο ἤδη δέχονται τίς ἐπιπτώσεις τῶν τιμῶν. 'Ενῶ ἡ ἀγροτική καί ἡ ἐργατική τάξεις δέν συμπεριλαμβάνονται στόν φόρο εἰσοδήματος καί οἱ ἐπιχειρηματίες καί τά κέρδη τῶν ἑταιριῶν διατίθενται σέ ἀφορολόγητες κρατήσεις γιά ἐπενδύσεις καί ἀποθεματικά, ἡ αὔξηση τοῦ φόρου εἰσοδήματος μικρή ἐπίδοση θά εἶχε ἐπί τῆς συλλογῆς καί ρευστότητος.

Συγχρόνως, ὅμως, κατανοεῖται ἡ ἀνάγκη μεταστροφῆς τῆς ψυχολογίας καί ἐντάσεως καί πάλι τῆς ἀποταμιεύσεως εἴτε ὑπό μορφήν καταθέσεων εἴτε ὑπό τόν τύπο τῆς ἀγορᾶς μετοχικῶν ἀξιῶν. Τό πρῶτο ὅμως σημαίνει πλέον αὔξηση τῶν ἐ π ι τ ο κ ί ω ν χ ο ρ η γ ή σ ε ω ν, πού παρουσιάζει καί τό πλεονέκτημα ἀναδιανομῆς μέρους τῶν ὑπερεισοδημάτων τῶν ἐπιχειρήσεων χωρίς νέους φόρους. Τό δεύτερο ὅτι τό Χρηματιστήριο θά ἐκλογικευθῆ ταυτόχρονα μέ τήν αὔξηση τῆς προσφορᾶς χαρτιῶν. Οἱ νομισματικές ἀρχές, ὅμως, δέν φαίνονται διατεθειμένες νά ἀφήσουν τήν κερδοσκοπία νά ἀπορροφήση ἀποταμιεύματα στίς προβλεπόμενες τιμές, τό ὕψος τῶν ὁποίων θεωρεῖ τελείως δυσανάλογο πρός τίς ἀποδόσεις καί τήν καθαρά θέση τῶν χρηματιστηριακῶν ἐπιχειρήσεων. Γιά τόν λόγο αὐτό δέν κρίνουν σκόπιμο πρός τό παρόν νά ἀφήσουν τήν ἀγορά ἐλεύθερη, οὔτε τήν ἐπιτροπή τοῦ Χρηματιστηρίου πλέον νά δέχεται νέες ἑταιρίες, μέ προσδιορισμό τιμῶν τῶν εἰσδεχομένων μετοχῶν της, πάνω ἀπό ἕνα λογικό ὅριο τοῦ πολλαπλασίου τῶν κερδῶν των κατά τήν τελευταία πενταετία.

'Εν κατακλεῖδι, μπορεῖ νά ὑποστηριχθῆ ὅτι οἱ νομισματικές ἀρχές διακατέχονται ἀπό μιά αἰσιοδοξία, ὅτι μέ κατάλληλους νομισματικούς χειρισμούς, χωρίς θόρυβο καί ἐντυπώσεις, πού συχνά φέρνουν ἀντίθετα ἀπό τά προσδοκώμενα ἀποτελέσματα, μποροῦν νά χαλιναγωγήσουν τήν κατάσταση. "Οσον ἀφορᾶ ὅμως, τό θέμα τῶν αὐξήσεων τῶν μισθῶν καί τῶν ἀμοιβῶν, φαίνεται ὅτι οἱ νομισματικές ἀρχές συμμερίζονται τήν ἀνάγκη κάποιας αὐξήσεως, ἀλλά πολύ μικροτέρας ἀπό τή ζητουμένη ὑπό τῶν ἐκπροσώπων τῶν ἐργαζομένων καί τῶν ὑπαλλήλων, μέ τόν φόβο μήπως αὐξηθῆ ἡ ζήτηση.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟ

Κλείσιμο τῆς 26ης)6)1973

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ	ΤΟΚΟΣ ΕΤΗΣΙΟΣ	ΤΙΜΑΙ
ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		
1881—1884 2,5%	£ 0,5	742
1887 Μον. 2%	£ 0,4	493
1889 Πάγια 2%	£ 0,4	487
1890 Λαρ. 2,5%	£ 0,5	685
1893 Κεφ. 2,5%	£ 0,5	683
1902 Σιδ. 2%	£ 0,4	465
1910 2%	£ 0,4	483
1907 'Αμ. 2,5%	$ 0,1	144
1914 2,5%	£ 0,5	848
1924 Πρ. £ 3½%	£ 0,7	885
1924 Πρ. $ 3½%	$ 17,5	9.300
1925 'Υδρ. 2%	$ 20	14.200
1928 Στ. £ 3%	£ 0,6	820
1928 Στ. $ 3%	$ 15	8 000
1928 Παρογ. 3%	£ 0,6	820
1931 Παρογ. 3%	£ 0,8	1.020
1927 Κτ. £ 2,5%	£ 0,25	260
1931 Αιπ. 5%	£ 0,25	330
ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ		
1962 'Εν. 2,5%	2,50	38
1962 ΑΒΓ 5%	15.—	274,50
1962 ΔΕ 5%	15.—	279,50
1963 'Αν. 5%	25.—	449,50
1964 » 5.5%	27,50	459,50
1966 » 6.5%	32.50	463
1967 » 6.5%	32.50	465
1968 » 6.5%	32.50	466
1969 » 6.5%	32.50	464
1970 » 6.5%	32.50	466,50
1971 » 6.5%	32.50	464
1972 » 6.5%	32.50	471
1957 ΔΕΗ 8%	12.—	144
1959 ΔΕΗ 7,5%	11,25	141
1960 ΔΕΗ 7%	10,50	134,50
1961 ΔΕΗ 7%	10,50	136,50
1962 ΔΕΗ 6,5%	19,50	273
1964 ΔΕΗ 6,5%	19,50	280
1965 ΔΕΗ 6,5%	19,50	274
1966 ΔΕΗ 7%	21.—	271,50
1967 ΔΕΗ 7%	21.—	269,50
1968 ΔΕΗ 7%	21.—	276,50
1971 ΔΕΗ 7,5%	22,50	275,50
1972 ΔΕΗ 7,5%	22,50	275,50
1966 ΟΤΕ 7%	21.—	279,50
1964 Πατρ. 7%	10,50	147
1963 ΕΗΣ 7%	10,50	142
1964 ΕΗΣ 7%	10,50	145
1969 Τρ. 'Επ. 7%	35.—	476
1973 'Αλουμινίου	120	1.485
1973 'Αλ. μετατρ.	105	2.400

ΜΕΤΟΧΑΙ	ΜΕΡΙΣΜΑ	ΤΙΜΑΙ
ΤΡΑΠΕΖΩΝ — ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ		
'Ελλάδος	765	48.500
'Εθνικῆς	175	24.600
'Εμπορικῆς	25	3.270
Γενικῆς	48	2.660
Κτηματικῆς	120	9.120
Λαϊκῆς - 'Ιονικῆς	34	6.000
Πίστεως	45	4.050
'Επαγγ. Πίστεως	90	3.100
'Αττικῆς	6	1.850
Πειραιῶς	4,50	2.020
ΑΣΤΗΡ 'Ασφάλ.	12	3.500
ΕΘΝΙΚΗ »	21	4.600
ΦΟΙΝΙΞ »	7,35	1.590
ΗΛΙΟΣ »	9	680
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ Κ.Α.Π.		
ΑΕΒΑΛ	40	1.450
'Αθηναϊα	41	700
'Αλλατίνη	32	1.600
'Ανατόλια	38	1.420
Β. Βάσος	9	200
Βέλκα	42	3.550
Βιζοήλ	6	485
Βιομεταλ. 'Εσω.	70	950
Βιοσώλ	20	1.770
Βιοσώλ προν.	—	1.670
Βιοχάλκο	62	7.000
ΒΙΞ	30	1.370
Γαβριήλ	45	1.330
Γεν. 'Αποθηκῶν	340	6.350
Γέπα	20	505
Δημητριάδης	30	1.350
Διαχειρίσεως	26	1.290
Διώρυγος	33	1.100
Ε.Η.Σ.	17	1.620
'Ερμῆς	40	1.030
ΕΤΜΑ (κοιναί)	20	1.355
ΕΤΜΑ (προν.)	20	1.325
'Επενδ. Χαρτοφυλ.	—	655
Ζάας	23	1.210
Ζάμπα	25	370
'Ηρακλῆς	32	3.550
ΙΖΟΛΑ προν.	64	1.520
ΙΖΟΛΑ κοιναί	24	1.480
'Ιπποτούρ	28	1.150
Καμπᾶς	17,50	2.250
Κατράντζος Σπόρ	33	500
Κεραμεῖα	45	1.580
Κερέμ	6	235
Κλαουδάτος	12	270
Κυλ. 'Αγ. Γεωρ.	60	2.970
Λαμπρόπουλος	30	1.510
Λάμψα	9,50	870
Λεβεντέρης	21,40	890
Λιπάσματα	100	10.700
Μουταλάσκη	21	1.010
ΜΕΒΕΑ	10	275
ΜΕΤΚΑ	31	1.190
Ναούσης	130	1.850
Ναυπηγεῖα	9	5.000
Νηματεμπορική	85	1.020
Ξενοδ. 'Ελλ.	150	9.500
Οἰνοπνεύματα	—	830
Οἴνων	—	750
Παπουτσάνης	10	840
Πατραϊκή (κοιν.)	30	1.300
Πατραϊκή (προν.)	30	1.280
Πυριτιδοποιεῖον	—	6.300
Τιτάν Τσιμέντα	35	4.570
ΦΙΞ	—	785
Χαλκίδος Τσιμ.	6	1.150
Χάλυψ Τσιμέντα	12	800
Χαρτοποιΐα	—	223
Χρώματα	40	3.910
Χαλυβδόφυλλα	—	170

Η ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΩΝ

'Επιτρέπεται στίς ἀνώνυμες ἑταιρίες ἡ κεφαλαιοποίηση τῶν ἀποθεματικῶν τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Α.Ν. 147)1967, ὑπό τίς προϋποθέσεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Α.Ν. 148)1967. Τοῦτο ἐξακολουθεῖ νά ἰσχύη καί μετά τήν δημοσίευση τῶν Ν.Δ. 1312)1972 καί 1314) 1972, καθ' ὅσον καί διά τοῦ τελευταίου νομοθετήματος ἐπιτρέπεται ἡ κεφαλαιοποίηση τῶν ἐν λόγω ἀποθεματικῶν, ὅπως καί διά τοῦ Α.Ν. 148)1967.

Τοῦτο ἀναφέρει ἡ ὑπ' ἀριθ. Θ. 3796)1034 ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν πρός τούς ἐφόρους.

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΑΠΟ ΚΟΡΕΑ

'Εμπορική ἀποστολή τῆς Νοτίου Κορέας ἀναμένεται μεθαύριο στήν 'Αθήνα, γιά τήν ὑπογραφή ἰδιωτικῶν ἐμπορικῶν συμβολαίων μέ "Ελληνες ἐνδιαφερομένους. Συγκεκριμένα, τά μέλη τῆς ἀποστολῆς, ἐνδιαφέρονται γιά τήν ἐξαγωγή στή χώρα μας σειρᾶς προϊόντων καί κυρίως κατεψυγμένων κρεάτων.

ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟ ΖΑΠΠΕΙΟ

Μεταξύ 19 καί 24 Φεβρουαρίου 1974 τό Συμβούλιο Προωθήσεως 'Εξαγωγῶν ὀργανώνει στό Ζάππειον Μέγαρο τήν «'Εβδομάδα Προβολῆς 'Ελληνικῶν ἐξαγωγίμων Προϊόντων».

Στήν ἐκθεσιακή αὐτή ἐκδήλωση, στήν ὁποία ἐκλήθησαν ἐκπρόσωποι μεγάλων εἰσαγωγικῶν οἴκων τῆς ἀλλοδαπῆς, θά παρουσιασθοῦν κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (ὑφάσματα, πλεκτά, ἕτοιμα ἐνδύματα ἐν γένει, τάπητες, φλοκάτες κλπ.), τρόφιμα (κονσέρβες φρούτων καί λαχανικῶν, τοματοπολτοί, ζυμαρικά κλπ.), οἶνοι καί ποτά καί κοσμήματα ἀργυροχρυσοχοΐας.

ΛΙΡΑ ΧΡΥΣΗ ΑΓΓΛΙΑΣ

'Η χρυσῆ λίρα 'Αγγλίας ἀγοράζεται ἀπό τάς Τραπέζας πρός 857 δρχ. καί πωλεῖται ἀπό τά γραφεῖα τῶν Χρηματιστῶν (μέ δηλώσεις) πρός 872 δρχ.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΧΘΕΣ

Γενική Τράπ.	+ 10	ΕΗΣ	— 10	Βιοχάλκο	+ 350
"Ηλιος 'Ασφ.	+ 5	'Ηρακλῆς	+ 20	Τιτάν	+ 50
'Αεβάλ	+ 20	ΙΖΟΛΑ κοιναί	+ 10	ΦΙΞ	+ 10
'Αθηναϊα	+ 10	Κατράντζος	+ 10	Χαλκίδος	+ 50
Γέπα	— 5	Κλωστ. Ναούσ.	+ 20	Χαρτοποιΐα	— 2
Διαχειρίσεως	— 60	Λάμψα	+ 20	Χρώματα	+ 20
Διώρυγος	— 30	Λιπάσματα	+ 50	Χαλυβδόφυλλα	— 2
'Επενδύσεων	— 5	Μουταλάσκη	+ 10	Δάν. 1914	+ 2
ΕΤΜΑ κοιναί	+ 15	Οἴνων	— 10	» 1928 Παρ.	— 5
ΕΤΜΑ προν.	+ 5	Παπουτσάνης	+ 10	» 1926 'Εν.	— 0,50
				'Αλουμ. μή μετ.	+ 5

ΞΕΝΑ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

(ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ)

	'Αγορά Δραχ.	Πώλησις Δραχ.
Δολλάριον Η.Π.Α.	29,85	30,15
Λίρα 'Αγγλίας	75,62	78,31
Λίρα Σκωτίας	75,62	78,31
Λίρα 'Ιρλανδίας	75,62	78,31
Λίρα Κύπρου	86,41	88,61
Μάρκον Δ. Γερμανίας	11,590	12,003
Φράγκον 'Ελβετικόν	9,714	10,059
Φιορίνιον 'Ολλανδ. Μ.	10,940	11,329
Κορώνα Σουηδίας	6,794	7,044
Σελλίνιον Αὐστρίας	1,507	1,563
Φράγκον Βελγικόν	0,760	0,788
Λιρέττα 'Ιταλίας	0,04640	0,04810
Φράγκον Γαλλικόν	6,807	7,058
Δολλάριον Καναδᾶ	29,43	30,48
Κορώνα Νορβηγίας	5,213	5,405
Κορώνα Δανίας	4,921	5,102
Λίρα Μάλτας	79,04	81,95
Δολλάριον Αὐστραλ.	41,72	42,77
Δηνάριον Κουβεΐτ	94,10	97,56

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ

Συνάλλαγμα ἐπί:	'Αγορά Δραχ.	Πώλησις Δραχ.
Νέας 'Υόρκης	29,90	30,10
Λονδίνου	76,15	78,08
Λευκωσίας	87,02	88,34
Φραγκφούρτης	11,672	11,967
Ζυρίχης	9,782	10,029
'Αμστερνταμ	11,017	11,295
Στοκχόλμης	7,094	7,274
Βιέννης	1,588	1,628
«Compte Convertible»	0,798	0,818
«Compte Financier»	0,793	0,813
«Compte Ordinaire»	0,05008	0'05134
«Compte Financier»	0,04892	0,04974
«Compte Etranger» (Com.)	7,025	7,202
«Compte Financier»	7,032	7,210
"Οσλο	5,467	5,605
Κοπεγχάγης	5,120	5,250
Μόντρεαλ (Καναδᾶ)	29,64	30,39
Σίδνεϋ (Αὐστραλ.)	42,01	42,64